

**The Schiller Institute, Russian-Danish Dialogue,
The Russian House and
the China Cultural Center in Copenhagen present:**



CHINA:
KeHan
Zhang
Violinist



**ALBANIA/
SWITZERLAND:**
Ermira Lefort
Pianist



DENMARK:
Pia Mia
Gruwier Larsen
Opera Singer



DENMARK:
Benjamin
Telmányi Lylloff
Pianist



CHINA: Confucius Music Institute Traditional Instrumentalists



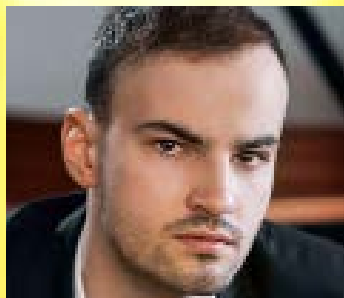
A MUSICAL DIALOGUE of CULTURES
November 29, 2019, 19:00
The Russian Center for Science and Culture
Vester Voldgade 11, near Copenhagen City Hall



RUSSIA:
Valerij
Likhachev
Opera Singer



SWEDEN:
Leena
Malkki
Opera Singer



POLAND:
Dominik
Wizjan
Pianist



KOSOVA/DENMARK:
Feride Istogu
Gillesberg
Opera Singer



DENMARK:
Anders
Neldeborg
Opera Singer



DENMARK:
Lera Simone
Sørensen
Pianist



RUSSIA:
CHILDREN'S
ORCHESTRA
»Svetit mesjac«

Part I

Welcome:

Tom Gillesberg, Chairman, The Schiller Institute in Denmark

Hosts for the Evening:

Jelena Nielsen, Russian-Danish Dialogue, and Tom Gillesberg

Russia:

Valerij Likhachev, Baritone / Semjon Bolshem, Pianist

1. Russia by Dmitrij Tuhmanov / Words by Michael Nozhkin
2. Miller by Dmitrij Tuhmanov / Words by Pushkin
3. Along the Pitserskoj by Dmitrij Tuhmanov / Russian Folk Song

Russia:

The Children's Balalaika Orchestra "Svetit Mesjac"

1. "Talk with Happiness", by Aleksander Zacepin / Words of Dmitrij Derbenjov
2. "Katjusha", Composer Matvej Blanter / Words of Michael Isakovskij

Denmark:

Lera Simone Sørensen, Pianist

1. Dance of the Sugar Plum Fairy from Tchaikovsky's The Nutcracker
2. Walz by Prokofiev / No. 6. Op. 65

Albania/Kosova:

Feride Istogu Gillesberg, Soprano / Ermira Lefort, Pianist

1. I am Dancing / Lyrics from the South of Albania
2. The Girl from Radomirë / Lyrics from the North of Albania
3. Toccata by F. Ibrahim

Denmark:

Pia Mia Gruwer Larsen, Soprano / Ermira Lefort, Pianist

1. The Snow Queen by Niels Gade / Words by H.C. Andersen
2. Romance from Ludlams Hule by C.E.F. Weyse / Adam Oehlenschläger

Poland:

Dominik Wizjan, Pianist

F. Chopin - 2 Mazurkas op. 17:

1. No. 1 in B-flat major - Vivo e risoluto
2. No. 4 in A minor - Lento, ma non troppo

China:

Kehan, Violinist / Domik Wizjan, Pianist

1. Edward Elgar: Salut d'Amour
2. Vittorio Monti: Czardas
3. Inner Mongolia Folk Song: "Swan Goose"

Intermission: Chinese refreshments, compliments of China Cultural Center in Copenhagen

Part II

Denmark/Russia:

Anders Neldeborg, Baritone

1. О, если б мог выразить в звуке by Leonid Dimitrievitch Malashkin
2. Amarilli, mia bella by Giulio Caccini

Sweden/Finland/Denmark:

Leena Malkki, Soprano / Benjamin Lylloff, Pianist

1. Ma elän! by Oskar Merikanto
2. Ave Maria from Othello by Giuseppe Verdi

China:

Confucius Music Institute Traditional Instrumentalists

1. Dunhuang / Piece for Traditional Chinese Ensemble
2. Jiangnan Expression / Two Folk Songs from Jiangnan



Valerij Likhatchev

Valerij Likhatchev is a professional opera singer, born in 1947 in Russia. As a child, he learned to play the harmonica and sang in local children's choirs. At six years of age, he made his radio debut. Eventually he was accepted into Moscow's Musical Academy, where he studied with professors Rozum, Nortsov and Shiller. And from then on, his carrier progressed rapidly. The Stanislavski Theatre, The Moscow Chamber Choir, full time soloist with the Moscow Philharmonic, Radio shows and recordings, and a trainee in The Bolshoi Theatre.

In 1989 Valeri Likhatchev immigrated to Denmark, where he now permanently resides. Ever since his first recital in Denmark, his reviews have been excellent. In Denmark, Valerij Likhatchev has taken

part in many different concerts, including in Tivoli Concert Hall, with Denmark's Radio, The Royal Danish Opera and The Royal Danish Orchestra.

His repertoire is very varied, from Italian operatic arias, to the old Russian romances and Russian folksongs.

The Children's Balalaika Orchestra "Svetit Mesjac"

The Russian children's balalaika orchestra "Svetit Mesjac," which means the moon is shining, has existed for about 5 years. They became laureats of three musical competitions in Berlin (Kleine Sterne), Moscow (The Rose of the Winds, and in Finland (Bravo Turku). A project of The Russian House, Igor Panich, conductor.



Lera Simone Sørensen

Lera has received private piano lessons since she was six years old. Throughout, she has worked with pieces of Mozart, Bach, Chopin, Tchaikovsky, Prokofiev and Liszt, among others, always with a greater sense of joy and empathy.

In wrestling with these pieces, oftentimes complex in nature, working towards special occasions has proved helpful. For this reason Lera has participated in several competitions and has been motivated by the awards she has received. Last year she won the Grand Prix at the Chance Festival here in Denmark, and this autumn she participated in the international competition Rondo in Malmö and won the first prize.

Feride Istogu Gillesberg

Feride Istogu Gillesberg (1973), Albanian from Kosova, grew up in Germany, and lives for 26 years in Denmark.

Feride has been working with the Schiller Institute since 1993. Through the work of the Schiller Institute Feride got a deeper appreciation for classical music, and relatively late in life discovered a passion for singing. In her 30's, she began taking her first private singing lessons with Matti Borg. She has performed Schumann's "Frauenliebe und -leben", Peter Heise's "Shakespeare", German Lieder and lately also traditional Chinese songs.

Feride together with Jelena Nielsen, from the Danish-Russian Dialogue are the initiators for the "Musical Dialogue of Cultures" in Denmark.



Ermira Lefort

Graduated as a pianist, professor and accompanist for all instruments and opera, from the Higher Conservatory of Arts of Tirana.

Ermira has been a pianist and a lecturer for years in different countries such as France, Greece, Ireland and lately in the Federation of the Music Conservatories in Geneva and DIP.

During her three decades of artistic career, Ermira has contributed and intensively continues to perform in numerous concerts of classical music and activities for the Diaspora, by bringing closer the tradition and the artistic culture of the community with artists in Switzerland, Albania, USA, Cyprus, Ireland, Greece, France, England, Croatia, Slovenia, etc.

Pia Mia Gruwer Larsen

Pia is educated as a singer, with speech technique and declamation at the Royal Danish Academy of Music. As opera singer she is a spin-to-lyrical/dramatic soprano, but Pia is quite versatile and performs in different genres. Through many years she has created and enacted her own "Song Stories".

Pia has been employed in the Royal Theater's Opera Choir in the Copenhagen Cathedral (Vor Frue Kirke) with the morning devotions transmitted via radio and been a soloist at the former Den Anden opera in a modern-composed opera.

Since 2008 she has had regular employment as solo singer in the Himmelev and Trekroner churches in weekly devotions at a hospice and the Old Cloister in Roskilde. She has been a soloist in several oratories of J.S. Bach and in other classical concerts with orchestre.



Dominik Wizjan

Dominik Wizjan (b. 1994) is a Polish pianist, honored and awarded in a range of national and international competitions.

In 2019, he released his debut album, called "Etudes" (KNS Classical). Following the tradition deeply-rooted in Polish culture, the record is devoted to etudes comprising works by Polish composers only. Beside pie-ces by Chopin and Szymanowski the CD includes two World premieres composed exclusively for Dominik by the prominent modern Polish composer Krzesimir Dębski.

At the age of 17, Dominik made his debut with an orchestra in the Mieczyslaw Karłowicz Philharmonic in Szczecin, Poland. In 2018 he got enrolled in the Advanced Postgraduate Diploma at The Royal Danish Academy of Music in Copenhagen at the feet of Marianna Shirinyan.

Dominik eagerly participates in competitions. His last achievements include: 1st prize at RDAM Piano Competition in Copenhagen (2017 and 2019), 1st prize in the V International Piano Competition in San Dona di Piave, Italy (2017) and 3rd prize in the International Music Festival and Competition in Yerevan, Armenia (2017).



Kehan Zhang

Kehan Zhang is a concert violinist, soloist and chamber musician. He graduated from the soloist class of the Royal Danish Academy of Music in Copenhagen, where he studied with Professor Serguei Azizian. In 2017, he gave his debut concert in the Radiohus in Copenhagen, and in 2018, a recital at Carnegie Hall in New York City. He has been studying with Prof. Tim Frederiksen and Pierre Amoyal since 2017.

Every year, Kehan is invited to perform as a soloist at the Beijing International Baroque Music Festival and the Harbin Summer Music Festival. He has performed in over 30 cities in China, as well as in Denmark, Sweden, Norway, Germany, Austria, Slovakia and Serbia. His performances have been broadcast on national TV networks in China, Denmark, and Serbia.

He founded the Nordic Strings Academy, which introduces Chinese young talents to Denmark and organizes concert tours for Danish musicians to China.



Anders Neldeborg

Anders Neldeborg, 37 years and baritone. Anders was born and grew up on Northern Fyn. After graduating in political science from Copenhagen University he decided to follow an old dream to become professional singer and began studying on the Royal Danish Musical Conservatory where he graduated in 2019. He has been performing at Fyns Opera and Odeon in Odense in Benjamin Britten's Beggars Opera, Carl Nielsen's Maskarade and W.A.Mozart's Bastien and Bastienne.

Leena Malkki

As a child soloist, Leena received recognition at an early age. She was classically educated in Paris, where she was the pupil of Robert Delmas, Raphael Sikorski and David Jones at the private Laboratoire de la Voix singing school. Leena has sung the roles of the Countess in The Marriage of Figaro, Donna Elvira in Don Giovanni, Elisabetta in Maria Stuart, Vitellia in The Clemency of Titus, the title role Gioconda in La Gioconda, and Desdemona in Otello.

She has sung as a freelance soprano, and has been the producer for Operafabriken in Malmø since 2011. Operafabriken performed Bellini's opera Norma, at the proper concert pitch of C=256 Hz, with Leena singing the title role, in Denmark and in Sweden.



Benjamin Telmányi Lylloff

Benjamin Lylloff's entire life is linked to classical music. He grew up in the musical Telmányi family in Copenhagen, began playing the piano when he was four, and later sang in the Copenhagen St. Annæ Boys' Choir. As a child in Copenhagen, he often participated in opera productions at the Royal Opera and at 15 he was a runner-up at the Steinway Piano Competition in Copenhagen. At the Royal Conservatory of Music he trained as a sound engineer and was later inducted into the Banff Center for the Arts in Canada, where he worked as a sound engineer, singer, composer and pianist for over a year with many international musicians.

In 2005 he met the Schiller Institute and became devoted to their idea of a Dialogue of Cultures. He plays the piano with his mother (violinist) in duo and, together with conductor Jochen

Heibertshausen, founded the so-called "Furtwängler Project" to revive Wilhelm Furtwängler's method of interpretation. He had solo performances in the "Concert without Borders" of the Diplomatic Choir in Berlin. As a composer, he works especially on poetry settings by poets such as Dante Alighieri, Friedrich Schiller and Charles Harpur.





Confucius Music Institute traditional instrumentalists

The Music Confucius Institute (MCI) was established in 2012 between the Central Conservatory of Music (CCOM) in Beijing and The Royal Danish Academy of Music (RDAM) in Copenhagen.

The purpose of the MCI is to facilitate musical and cultural exchange between China and Denmark. MCI aims to actively contribute to the future global development of music by creating synergies between classical Western and Chinese musical traditions.

As an institute within RDAM, MCI works with projects, that create and develop new relationships between Chinese and Western music culture. The institute organises activities, that include lectures, workshops, and concerts in collaboration with local partners, businesses, Danish/Chinese organisations, and RDAM students.

Contact us:

The Schiller Institute: 53 57 00 51, 35 43 00 33, si@schillerinstitut.dk
Danish: www.schillerinstitut.dk English: www.schillerinstitute.com

Russian-Danish Dialogue: www.russian-danish-dialogue.dk

The Russian House in Copenhagen (see Facebook)

The China Cultural Center, opening soon on H.C. Andersens Boulevard